

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

### \* ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray**
- **Šifra proizvoda:** PFC105, PFC105CE, PFC105E, PFC105SE, PFC105RE
- **UFI:** Y9D4-WEUN-MF4A-DURY
- **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Uporaba tvari/pripravaka**  
sredstvo za hladno čišćenje  
Sprej za čišćenje
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
ZF Friedrichshafen AG  
Löwentaler Straße 20  
D-88046 Friedrichshafen  
Tel. +49 7541 77 0  
Fax +49 7541 77 90 8000  
<https://www.zf.com>
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**  
Tel.: +49 (0) 7541 77 0
- **Adresa e-pošte stručne osobe za sigurnosno-tehnički list:**  
[reach@dekra.com](mailto:reach@dekra.com)
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**  
Giftnotruf München  
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)  
Informacije na njemačkom i engleskom

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS02 plamen

Aerosol 1

H222-H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.



GHS09 okoliš

Kron. toks. vod. okol. 2. H411

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.



GHS07

Nadraž. koža 2.

H315

Nadražuje kožu.

TCOJ 3.

H336

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

(Nastavak na strani 2)

HR

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

### Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray

(Nastavak sa strane 1)

Aspir. toks. 1.                      H304                      Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

#### 2.2 Elementi označivanja

##### Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

##### Piktogrami opasnosti



GHS02    GHS07    GHS09

##### Oznaka opasnosti Opasnost

##### Oznake koje označavaju opasnost:

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt;5% n-hexane

##### Oznake upozorenja

H222-H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

H315                      Nadražuje kožu.

H336                      Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

H411                      Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

##### Oznake obavijesti

 P210                      Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja.  
Ne pušiti.

P211                      Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.

P251                      Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.

P260                      Ne udisati aerosol.

P271                      Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

P280                      Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči / zaštitu za lice.

P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode.

P304+P340 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

P312                      U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

P410+P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.

##### 2.3 Ostale opasnosti

##### Rezultati PBT- i vPvB procjena

 • **PBT:** Ne primjenjuje se.

 • **vPvB:** Ne primjenjuje se.

## ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.2 Smjese

 • **Opis:** Mješavina materijala navedenih u nastavku s dodacima bez oznaka.

#### Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| EK broj: 921-024-6<br>Broj registracije: 01-2119475514-35-X | Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane<br>⚠ Zap. tek. 2, H225; ⚠ Aspir. toks. 1., H304; ⚠ Kron. toks. vod. okol. 2., H411; ⚠ Nadraž. koža 2., H315; TCOJ 3., H336 | 50 - 100% |
| CAS: 124-38-9<br>EINECS: 204-696-9                          | ugljični dioksid<br>Tvar za koju je predviđena određena granična vrijednost izlaganja na radnom mjestu   | 2,5 - 10% |

(Nastavak na strani 3)

## **Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

---

### **Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray**

---

(Nastavak sa strane 2)

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.
- 

### **ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
  - **Opće upute:** Zapršanu ili natopljenu odjeću odmah svucite.
  - **Nakon udisanja:**  
Omogućiti dovod svježeg zraka. Unesrećenu osobu staviti u položaj mirovanja i utopli.  
U besvijesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.  
U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
  - **Nakon dodira s kožom:**  
Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.  
U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
  - **Nakon dodira s očima:**  
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
  - **Nakon gutanja:** Gutanje se ne smatra mogućim načinom izlaganja.
  - **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
  - **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
U slučaju gutanja, odn. povraćanja opasnost od prodiranja u pluća.
- 

### **ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
  - **Prikladna:**  
Pjena, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
  - **Ne smiju se upotrebljavati:** Puni mlaz vode
  - **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**  
Ne udišite eksplozivne i dimne plinove.  
Pare su teže od zraka i mogu se kretati velikim udaljenostima uz tlo/zapaliti/vratiti do izvora.  
Moguće stvaranje zapaljivih smjesa pare/zraka.
  - **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
  - **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**  
Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru  
Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.
  - **Dodatne informacije**  
Ako je moguće, uklonite uskladišteni materijal iz zone eventualnog požara.  
Ugrožene spremnike rashladiti raspršenim mlazom vode.  
Pare mogu sa zrakom stvoriti eksplozivnu atmosferu.  
Kontaminirana voda se mora posebno sakupiti i ne smije dospjeti u kanalizaciju.  
Izgorjeli ostaci i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti shodno propisima organa vlasti.
- 

### **ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**  
Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.  
Omogućiti dostatno provjetranje.  
Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

(Nastavak na strani 4)

HR

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

### Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray

(Nastavak sa strane 3)

- **6.2 Mjere zaštite okoliša**  
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.  
U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.
- **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**  
Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kремена zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva).  
Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.  
Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**  
Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.  
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.  
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**  
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.  
Izbjegavati nastajanje aerosola.  
Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti suncu.  
Voditi brigu o dobrom provjetravanju prostorija u podnom području (pare su teže od zraka).
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:**  
Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.  
Poduzeti mjere protiv elektrostatičkog punjenja.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**



Zabranjeno pušenje!

- Skladištiti na hladnom mjestu.  
Osigurati dostatno prozračivanje.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**  
Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.  
Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **8.1 Nadzorni parametri**
- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**  
GVI: granična vrijednost izloženosti  
IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Values, indikativne granične vrijednosti izloženosti opasnim tvarima na radnom mjestu Europske Unije

### 124-38-9 ugljični dioksid

GVI (HR) | Dugotrajna vrijednost: 9000 mg/m<sup>3</sup>, 5000 ppm

(Nastavak na strani 5)

HR

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

### Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray

(Nastavak sa strane 4)

|   |   |
|---|---|
| IOELV (EU)  | Dugotrajna vrijednost: 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm              |
| · <b>DNEL vrijednosti</b>   |   |
| <b>Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, &lt;5% n-hexane</b> |   |
| Oralno  | DNEL (potrošački, dugoročni, sustavni) 699 mg/kg bw/day (čovjek)      |
| Dermalno  | DNEL (radnički, dugoročni, sustavni) 773 mg/kg bw/day (čovjek)        |
| Inhalativno   | DNEL (potrošački, dugoročni, sustavni) 699 mg/kg bw/day (čovjek)      |
|   | DNEL (radnički, dugoročni, sustavni) 2.035 mg/m <sup>3</sup> (čovjek) |
|   | DNEL (potrošački, dugoročni, sustavni) 608 mg/m <sup>3</sup> (čovjek) |

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

#### · 8.2 Nadzor nad izloženosti

· **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**

· **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenju odjeću.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

ne udisati plinove/pare/aerosole.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

· **Zaštitu dišnog sustava**

U slučaju dobre provjetrenosti prostorije nepotrebno.

Prilikom kratkotrajnog ili neznatnog opterećenja koristiti uređaj za disanje s filtrom; u slučaju intenzivnog, odnosno dužeg izlaganja koristiti uređaj za zaštitu disanja koji je neovisan od okolnog zraka.

Filtar AX

· **Zaštita ruku:**



Zaštitne rukavice

Kako biste izbjegli probleme s kožom, nošenje rukavica treba smanjiti na potrebnu mjeru.

· **Materijal za rukavice** Nitrilni kaučuk

· **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Kod debljine sloja od 0,4 mm vrijeme prodiranja je duže od 480 minuta.

· **Zaštitu očiju/lica**



Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

## ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

· **Opće informacije**

· **Boja:**

Bezbojan

· **Miris:**

Poput otapala

· **Prag mirisa:**

Nije određeno.

· **Talište/ledište:**

Neodređen.

(Nastavak na strani 6)

— HR —

**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

**Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray**

(Nastavak sa strane 5)

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja</b></li><li>· <b>Zapaljivost</b></li><li>· <b>Donja i gornja granica eksplozivnosti</b></li><li>· <b>Donja:</b></li><li>· <b>Gornja:</b></li><li>· <b>Plamište:</b></li><li>· <b>Temperatura samozapaljenja:</b></li><li>· <b>Temperatura raspadanja</b></li><li>· <b>SADT</b></li><li>· <b>pH</b></li><li>· <b>Viskoznost:</b></li><li>· <b>dinamička:</b></li><li>· <b>Topljivost</b></li><li>· <b>vodom:</b></li><br/><li>· <b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)</b></li><li>· <b>Tlak pare kod 20 °C:</b></li><li>· <b>Gustoća i/ili relativna gustoća</b></li><li>· <b>Gustoća:</b></li></ul>       | <p>Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol.<br/>Nije primjenjiv.</p> <p>0,6 Vol %<br/>7 Vol %</p> <p>-12 °C<br/>&gt; 200 °C</p> <p>Nije određeno.</p> <p>Nije određeno.</p> <p>Nije primjenjiv.</p> <p>Ne može se miješati, odnosno može se miješati vrlo malo.</p> <p>Nije određeno.<br/>8300 hPa</p> <p>Neodređen.</p>                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>9.2 Ostale informacije</b></li><li>· <b>Izgled:</b></li><li>· <b>Oblik:</b></li><li>· <b>Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš</b></li><li>· <b>Temperatura paljenja:</b></li><li>· <b>Eksplozivna svojstva:</b></li><br/><li>· <b>Promjena stanja</b></li><li>· <b>Brzina isparavanja</b></li></ul>  | <p>Aerosol</p> <p>Proizvod nije samozapaljiv.<br/>Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda, međutim moguće je nastajanje smjesa para / zraka, koje mogu eksplodirati.</p> <p>Nije određeno.</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Informacije o razredima fizikalne opasnosti</b></li><li>· <b>Eksplozivi</b></li><li>· <b>Zapaljivi plinovi</b></li><li>· <b>Aerosoli</b></li><br/><li>· <b>Oksidirajući plinovi</b></li><li>· <b>Plinovi pod tlakom</b></li><li>· <b>Zapaljive tekućine</b></li><li>· <b>Zapaljive krute tvari</b></li><li>· <b>Samoreagirajuće tvari i smjese</b></li><li>· <b>Piroforne tekućine</b></li><li>· <b>Piroforne krute tvari</b></li><li>· <b>Samozagrijavajuće tvari i smjese</b></li><li>· <b>Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove</b></li><li>· <b>Oksidirajuće tekućine</b></li><li>· <b>Oksidirajuće krute tvari</b></li><li>· <b>Organski peroksidi</b></li></ul> | <p>poništava<br/>poništava<br/>Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.</p> <p>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava<br/>poništava</p> |

(Nastavak na strani 7)

— HR —

**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

**Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray**

(Nastavak sa strane 6)

- |   |           |
|---|-----------|
| · <b>Tvari ili smjese nagrizajuće za metale</b> | poništava |
| · <b>Desenzitirani eksplozivi</b>               | poništava |

**ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nastanak eksplozivne smjese plinova sa zrakom.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Ako se koristi i skladišti prema propisima, nema rizika.

**ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

**LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:****Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane**

|             |      |                        |
|-------------|------|------------------------|
| Oralno      | LD50 | > 5.840 mg/kg (štakor) |
| Dermalno    | LD50 | > 2.800 mg/kg (štakor) |
| Inhalativno | LC50 | 25,2 mg/l/4h (štakor)  |

- **Nagrivanje/nadraživanje kože** Dugotrajni kontakt s kožom može uzrokovati nadražaje kože i/ili dermatitis.
- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – jednokratno izlaganje**  
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- **STOT – ponavljano izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije**  
Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
- **Dodatne toksikološke upute:** Pri udisanju visokih koncentracija moguće su narkotičke halucinacije.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**

**Toksičnost u slučaju ponovnog uzimanja****Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane**

|             |             |  |
|-------------|-------------|--|
| Inhalativno | NOAEC (90d) | 24.300 mg/m <sup>3</sup> (štakor) (OECD 413) |
|             |             | Para   |

(Nastavak na strani 8)

HR

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

### Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray

(Nastavak sa strane 7)

#### · 11.2 Informacije o drugim opasnostima

##### · Svojstva endokrine disrupcije

Nijedan sastojak nije na popisu

### \* ODJELJAK 12: Ekološke informacije

#### · 12.1 Toksičnost

· **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.2 Postojanost i razgradivost** biološki razgradivo

· **Ostale upute:** Podaci o mješavini nisu raspoloživi.

· **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

#### · 12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

· **PBT:** Nije primjenjiv.

· **vPvB:** Nije primjenjiv.

· **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.

#### · 12.7 Ostali štetni učinci

· **Napomena:** Otrovnost za ribe.

#### · Daljnje ekološke upute:

##### · Opće upute:

otrovno za vodene organizme

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

#### · 13.1 Metode obrade otpada

##### · Preporuka:

Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

Navedene šifre za otpad predstavljaju preporuke na osnovu vjerojatne uporabe proizvoda.

##### · **Europski katalog otpada**

|           |  |
|-----------|--|
| 16 00 00  | OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU   |
| 16 05 00  | plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije  |
| 16 05 04* | plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari  |
| 14 00 00  | OTPADNA ORGANSKA OTAPALA, RASHLADNI I POTISNI MEDIJI (OSIM 07 I 08)  |
| 14 06 00  | otpadna organska otapala, rashladna sredstva i sredstva za pjenjenje/potiskivanje aerosola                               |
| 14 06 03* | ostala otapala i mješavine otapala   |
| 15 00 00  | AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA |
| 15 01 00  | ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad)   |
| 15 01 11* | metalna ambalaža koja sadržava opasnu krutu poroznu matricu (npr. azbest), uključujući prazne spremnike pod tlakom       |
| HP3       | Zapaljivo  |
| HP4       | Nadražujuće - kožne iritacije i ozljede oka  |
| HP5       | Specifična toksičnost za ciljni organ/aspiracijska toksičnost  |

(Nastavak na strani 9)

— HR —



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023


**Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray**

(Nastavak sa strane 8)

HP14 Ekotoksično

- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

**\* ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

|  |  |
|--|--|
| · <b>14.1 UN broj ili identifikacijski broj</b><br>· <b>ADR/RID, IMDG, IATA</b>                      | UN1950   |
| · <b>14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u</b><br>· <b>ADR/RID</b><br>· <b>IMDG</b><br>· <b>IATA</b> | 1950 AEROSOLI, OPASNO ZA OKOLIŠ<br>AEROSOLS, MARINE POLLUTANT<br>AEROSOLS, flammable |
| · <b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b><br>· <b>ADR/RID</b>                                  |  |
|  |  |
| · <b>klasa</b><br>· <b>Popis opasnosti</b>   | 2 5F plinovi<br>2.1  |
| · <b>IMDG</b>  |  |
|  |  |
| · <b>Class</b><br>· <b>Label</b>   | 2.1 plinovi<br>2.1   |
| · <b>IATA</b>  |  |
|                   |  |
| · <b>Class</b><br>· <b>Label</b>   | 2.1 plinovi<br>2.1   |
| · <b>14.4 Skupina pakiranja</b><br>· <b>ADR/RID, IMDG, IATA</b>                                      | poništava  |
| · <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b><br>· <b>Zagađivač mora:</b>  | Da<br>Simbol (ribe i stabla)   |
| · <b>Posebno označavanje (ADR/RID):</b>  | Simbol (ribe i stabla)   |
| · <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b><br>· <b>Oznaka opasnosti (Kemler-broj):</b>          | Upozorenje: plinovi<br>-   |

(Nastavak na strani 10)

— HR —

**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

**Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray**

(Nastavak sa strane 9)

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>EMS-broj:</b></li><li>· <b>Stowage Code</b></li></ul>   | F-D,S-U<br>SW1 Protected from sources of heat.<br>SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:<br>Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:<br>Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of<br>living quarters.   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Segregation Code</b></li></ul>  | SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:<br>Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1<br>except for division 1.4.<br>For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:<br>Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.<br>For WASTE AEROSOLS:<br>Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u<br/>skladu s instrumentima IMO-a</b></li></ul>  | Nije primjenjiv.   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>Transport/daljnji podaci:</b></li><li>· <b>Quantity limitations</b></li></ul>   | On passenger aircraft/rail: 75 kg<br>On cargo aircraft only: 150 kg  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>ADR/RID</b></li><li>· <b>Ograničene količine</b></li><li>· <b>Izuzete količine (EQ)</b></li><li>· <b>Prijevozna kategorija</b></li><li>· <b>Tunelska restriksijska oznaka</b></li></ul> | 1L<br>Oznaka: E0<br>Nije dopušteno prevoziti kao izuzete količine<br>2<br>D  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>IMDG</b></li><li>· <b>Limited quantities (LQ)</b></li><li>· <b>Excepted quantities (EQ)</b></li></ul>   | 1L<br>Code: E0<br>Not permitted as Excepted Quantity   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>UN "Regulacija modela":</b></li></ul>   | UN 1950 AEROSOLI, 2.1, OPASNO ZA OKOLIŠ  |

**\* ODJELJAK 15: Informacije o propisima****· 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****· Direktiva 2012/18/EU****· Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu**· Seveso kategorije**

E2 Opasno za vodeni okoliš

P3b ZAPALJIVI AEROSOLI

**· Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva niže razine** 200 t**· Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva više razine** 500 t**· UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3**· Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.**

Nijedan sastojak nije na popisu

(Nastavak na strani 11)

— HR —



## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

### Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray

(Nastavak sa strane 10)

**· UREDBA (EU) 2019/1148****· Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**

Nijedan sastojak nije na popisu

**· Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI**

Nijedan sastojak nije na popisu

**· Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge**

Nijedan sastojak nije na popisu

**· Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**

Nijedan sastojak nije na popisu

**· Nacionalni propisi:****· Upute za ograničenje zapošljavanja:****· Tvari vrlo visokog rizika (SVHC) u skladu s REACH, članak 57**

Nijedan sastojak nije na popisu

**· 15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

**· Značenje oznaka upozorenja:**

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

H315 Nadražuje kožu.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**· Podaci Davatelj:**

Ovaj sigurnosni list Evropske Zajednice izrađen je u suradnji sa  
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Njemačka,  
tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Za izmjenu ovog dokumenta potrebna je izričita suglasnost tvrtke DEKRA Assurance Services GmbH.

**· Datum prethodne verzije:** 13.02.2023**· Broj prethodne verzije:** 9**· Skraćenice i kratice:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

(Nastavak na strani 12)



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 06.09.2023

Broj verzije 10 (zamjenjuje verziju 9)

Revizija: 06.09.2023

---

**Naziv proizvoda: TRW Brake Cleaner Spray**

---

(Nastavak sa strane 11)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 1: Aerosoli – 1. kategorija

Zap. tek. 2: Zapaljive tekućine – 2. kategorija

Nadraž. koža 2.: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

TCOJ 3.: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija

Aspir. toks. 1.: Opasnost od aspiracije – 1. kategorija

Kron. toks. vod. okol. 2.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 2. kategorija

· **\* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

---

HR